

联合国 大会



PROVISIONAL

A/45/PV.19
23 October 1990

CHINESE

大会 第四十五届会议

第十九次会议临时逐字记录

1990年10月3日星期三，下午3点
在纽约总部举行

主席：德马尔科先生 (马耳他)
嗣后：皮尔图姆先生 (副主席) (毛里求斯)
嗣后：德马尔科先生 (马耳他)

— 继续一般性辩论(9)：(续)

下列人士发了言：

法拉赫先生	(吉布提)
黄根成先生	(新加坡)
博尔基亚亲王	(文莱国)
塔勒希先生	(阿拉伯利比亚民众国)
努艾米先生	(阿拉伯联合酋长国)
乌尔德·迪迪先生	(毛里塔尼亚)
拉多德先生	(海地)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

90-64183/A

下午3点20分开会。

议程项目9(续)

一般性辩论

法拉赫先生(吉布提)以(法语发言):首先请允许我以我本人和我国代表团的名义衷心祝贺你一致当选为大会第四十五届会议主席。你长期担任公职的久经考验的经历,加上你广泛的外交技巧和对我们面临的种种问题的高度敏感性使你独一无二地资格稳妥地指导我们的审议工作。

我还愿借此机会向你的前任约瑟夫·加巴先生表示衷心感谢,他以优秀的领导素质主持了上届会议。

我们象往常一样自豪地赞赏秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生在寻求持久解决许多难处理的冲突和提高人们对关键的发展问题的认识的努力中不断地采用不事声张但行之有效的外交手法。我们高度评价他英明公正的领导才能,他坚持引导我们谨慎地避免冲突和对抗而走向合作和协商一致。他所作的联合国工作报告十分中肯,并且是客观和全面的。

今天是德国统一日,这意味着对过去称作柏林墙另一边人民的苦难和贫困无动于衷的态度结束了。我们向新的德国致敬,这标志着德意志民族实现了自己的愿望。本着同样的精神,我们还对两个姐妹国家北也门和南也门的合并感到极大的喜悦。

中东突然变得具有爆炸性。必须说,该地区遭受的剥夺和苦难超过了它的限度。特别令人悲痛的是,阿拉伯大家庭中通常不痛不痒的争吵蜕化成一场悲剧,一个资源丰富的中国科威特成了另一个较强邻国贪婪祭坛上的祭品,从而分裂了阿拉伯国家的队伍。

你在就职演说中以明确雄辩的措词语言定了调子,当时你说:

“对所有国家而言,特别是对小国而言,国际社会对所有成员的主权平等原

则的承诺是防止对各国完整和独立作用或威胁使用武力的保证。”(A/45/PV. 1,P4)

伊拉克侵略和继续占领科威特是与国际法准则不相符的不能容忍的时代错误。科威特的主权和领土完整不容妥协。吉布提支持国际社会解决海湾危机的努力。我们要求伊拉克军队无条件撤离科威特,恢复科威特合法政府并且不分种族和国籍释放一切人质。因此,我们坚决谴责伊拉克侵略和非法占领科威特。

我们对伊拉克撤军遥遥无期的前景感到非常苦恼,而伊拉克坚持不妥协的立场无疑会使已经紧张的局势恶化,对该地区和全世界造成严重的威胁,我们对此感到更加忧虑。因此,我们强烈敦促伊拉克当局为了人民、阿拉伯的荣誉和完整极其谨慎和非常灵活地行事,以避免使阿拉伯的智慧和独创精神在四分之一世纪中所取得的一切成就遭到瓦解和破坏的迫近的危险。

联合国正处于没有积怨和意识形态分歧的新时期的开端。这是冷战后的大会第一届会议,它很可能审议确定新的世界秩序问题,从而使联合国对集体安全的承诺行之有效。我们深受鼓舞看到安全理事会根据《宪章》开始行使它

“维持国际和平和安全的主要责任”。

我们热切希望,这种新的乐观主义精神将不仅仅限于挑选出的冲突地区,而是扩大到所有地区,特别是最难解决的问题,即巴勒斯坦人民的自决权利和国际公认的国家主权的问题。

尽管国际政治气候的改善产生了这种新的乐观主义精神,但中东由于巴勒斯坦人继续受难依然是一个沸点。起义是巴勒斯坦人民对压迫、屠杀和外国统治的群众性反抗,它当然不会从舞台上消失。巴勒斯坦人在危险不断的动荡中生活。巴勒斯坦问题仍未在对话中或在适当组织的国际会议上加以讨论,这表明国际外交陷入了可怕的僵局。为此,在暴力毁掉实现和平的任何机会之前,以色列肯定不会向和平跨出一步。

我们敦促美国利用其对以色列的相当影响结束以色列顽固的态度。以色列对国际谴责和大会及安全理事会的决议无动于衷。巴勒斯坦人政策上的历史性变化,即停止一切敌对行动并接受以联合国有关决议为基础的两个国家的原则,需要以色列方面作出明确的回报:接受以土地换取和平的原则并充分恢复巴勒斯坦人民的政治权利,包括他们的自决权利。

断然拒绝巴勒斯坦国家的想法是毫无道理的。迫巴勒斯坦人不断作出单方面的让步而以以色列方面没有相应的灵活态度是不利于和平事业的。

在黎巴嫩,自相残杀的战争使手无寸铁的平民付出巨大的牺牲。15年的派别内乱,加上在其土地上进行的代理人的战争引起无穷的破坏和苦难,并造成混乱、分裂和无政府状态。我们希望阿利斯·赫拉韦政府所采取的新的主动行动将十分有利于在黎巴嫩恢复和平、安全和稳定。

我们欢迎独立的纳米比亚加入国际社会。近三十年来为克服僵局持续进行的外交努力终于产生结果,纳米比亚现在作为一个自由和主权国家来到我们中间。我们为其对和平、人权和经济实用主义的承诺感到骄傲。这样一种积极的领导精神将为真正的民族和解铺平道路。

在南非,“变革”一词在大多数黑人的头脑里和感情上被过分的夸张。德克勒克总统继续使他的国家和世界觉得一个变革和时代就在前面。是的,执行改革方案的意图是有所表现。释放纳尔逊·曼德拉先生和其他的政治犯是朝正确方向前进。但是,南非仍然是一个存在着根深蒂固的不信任和分裂的国家。要将德克勒克先生的老生常谈和模棱两可的说法变为有意义的和不可逆转的改革方案还需要作很多工作。

我们强烈地建议废除压缩性的措施和制度化的种族主义,结束纯粹的少数人统治,肯定政治和经济权利并建立民主体制。当谈论变革或希望时,我们自然想起不屈不挠的文学巨人和反种族隔离活动家,已故的阿兰·巴顿所作的不可磨灭的寓言,他在三十多年前写道:

“在南非这样一个国家，人们在星期一充满希望而星期二又会陷入彻底的绝望。”

新宪法必须在非种族，多元化和民主的基础上向大多数黑人提供充分的政治权利。为此目的，德克勒克应该执行可信的措施，释放所有政治犯，解除紧急状态，废除和种族区域法和人口登记法，这两者在一起构成了使应受谴责的种族隔离制度永久化的核心法律。

关于利比里亚，我们对持续冲突，平民遭受苦难和数千人丧生以及难民涌入表示深为关切。吉布提共和国呼吁交战各方结束对无辜人口的屠杀，结束互相残杀的冲突，并引导该国建立一个和平选举的政府。

吉布提欢迎最近柬埔寨冲突四方达成的协议。决定成立全国最高委员会，一个将使冲突各方重新团结起来的过渡性合法机构，是朝着政治解决柬埔寨问题迈出的关键一步。我们坚决鼓励实现全面和平解决，这将使柬埔寨人民有一个和平，统一，中立和不结盟的自由独立国家。

关于西撒哈拉，我们支持联合国和非洲统一组织为寻求持久解决这一问题所作的努力。

再过几个月就是《关于阿富汗问题日内瓦协议》缔结三周年，然而，我们还是看不到和平的前景。我们认为，如果没有一个有代表性的经人民选举出来的政府，阿富汗人民就仍然得不到和平与安宁。

在朝鲜半岛，两国之间继续进行对话使我们感到相当鼓舞，并希望这些交流将对改善关系和进一步促进和平统一的前景作出有效贡献。根据普遍性原则和在半岛上缓和紧张局势的热切希望，我们支持两个朝鲜单独或同时成为联合国正式成员国。

清楚地表明超级大国竞争中迄今为止存在的紧张局势有所缓和的一个体现是世界儿童首脑会议，会议为使数百万儿童免遭虐待，苦难，疾病，贫穷和营养不良刚刚决定了一项重大的和大胆的工作。

这不是贫穷的第三世界所独有的现象。在富国的许多儿童也生活在贫困线之

下。儿童构成世界五十一亿人口的最大一部分。根据儿童基金会搜集的令人不安的统计数字,儿童待遇可怜并经常成为忽视,谋杀,不健康和奴役的受害者。首脑会议,由历史上最多的国家和政府首脑汇集一堂,致力于采取国际行动,保障儿童权利。他们讨论了诸如确保儿童生存,保护儿童和促进发展这样一些重要问题。

这样一次独特的首脑会议的确真正证明了儿童基金会为减轻儿童的困境作出了不懈的努力和贡献。我们希望表示我们深深地赞赏儿童基金会在吉布提努力执行其儿童福利,免疫和母亲保健的优先方案过程中向它继续提供的引人注目的支持和指导。

结构性不发达、贫穷,干旱和饥馑问题继续使许多发展中国家的真诚愿望受到困扰和阻碍,在非洲和亚洲尤其如此,非洲在世界上人均寿命最短,婴儿最高死亡率,文化程度最低,人口增长率最高。这些无情的统计数字对于一个已经陷于停滞或者说与1960年代和1970年代的增长相比属于逆转的大陆来讲不是一个好征兆。

非洲在困难的国际形势下经济状况欠佳、长期旱灾、不断恶化的贸易条件、疲软的国际需求和高额还债费用继续引起人们的严重关切。虽然长期增长前景在改善人力资本、动员国内储蓄并促进出口等方面给经济政策带来影响,但我们同时必须认识到固有的结构问题。只要外部制约因素--例如外贸收入不断减少、缺乏发展资金和庞大的还债负担--压迫非洲经济,一些结构问题就不可克服。这些制约因素严重地限制了经济体制改革和政策改革的努力,而改革的目的是促进经济复苏并实现持久增长和发展。

令人束手无策的外债所造成的恶劣影响是毫无止境的,还本付息耗尽了非洲出口收入的40%。根据联合国非洲经济委员会《1989年非洲经济报告》第59段:

“债务额和债务比率的不断增长突出表明非洲经济的负担过于沉重,它们面对不利的外部发展情况非常脆弱。因此,要适当理解非洲债务危机,就必须把它置于伴生的恶劣商品价格和资源流动情况以及目前调整努力的范围内加以理解”。

不幸的是,大多数旨在减少债务负担的倡议似乎都有共同的战略,即把债务免除或债务重新安排计划同中期调整方案结合起来,并具有体制改革这样强大的因素,用国际货币基金(货币基金)和世界银行的术语来说,“其目的是减少经济畸变和财政不平衡”。这种战略经济不能产生理想的结果。相反,它造成苦难和内乱。

也许这个战略错误与否的问题并不象它是否真正适合大多数发展中国家,特别是非洲发展中国家发展水平和发展模式这个问题那样严重,因为在那里零经济增长率仍然是不变情况,尽管在那里的外国顾问在世界上人均数量最多。这一点不可否认是问题的核心。如果不是这样,非洲今天的经济和社会条件为什么比十五年前低得多呢,尽管世界银行、货币基金和发达国家给予大量的财政和技术援助?

因此,主要国际发展机构早就应该承认这些国家的独特之处,而且早就应该制订大规模满足人类发展特别需要的新的理论和方案。

法国总统弗朗索瓦·密特朗最近在巴黎召开的最不发达国家会议上及时并慷慨地决定取消所有最不发达国家全部未偿还的公债,该决定需经法国国会批准,同时他还承诺法国到本世纪末将其对这些国家的援助提高到国民生产总值的0.2%,我们愿正式地对此深表满意。

在这方面,正如密特朗总统所建议的那样,我请国际货币基金、世界银行、经济发展与合作组织(经合发组织)发展援助委员会以及该组织中的其他国家向最不发达国家赠款而不是贷款,以便从一开始就使债务问题不致继续存在。以赠款形式提供额外资源是实现增长的最好方式,同时也不会使这些国家所经历的债务问题更加严重。

令人惊恐的环境危害对人类生存日益构成,或可能构成严重威胁。我们总是趋于把环境恶化、资源枯竭、有害固体废物和污染等环境问题仅仅视为转瞬即逝的现象。但沙漠化、破坏热带雨林、旱灾和饥荒等灾害对世界大片地区特别是非洲都造成持久的影响。我们相信,环境问题是不能同经济发展分开的,这个认识应该为推动各个层次协调一致地共同努力提供理想的动力。正是为了对这个共同关心的问题作出反应,东非六个国家通过成立旱灾和发展政府间管理局形成环境一体化。总部设在吉布提的旱灾和发展政府间管理局迅速成为制订区域项目和各成员国一般政策的催化剂。我们对继续支持旱灾与发展政府间管理局并向其提供亟需财政资源的许多国家和组织表示感谢。

尽管在各社会经济部门取得了令人满意的实质性进展,但吉布提仍然是一个穷国,它还远没有实现其发展目标。不利的气候条件,日趋疲弱的经济活动、难民的不断流入以及社会服务供不应求,这些都不利于健康和稳定的发展。我们相信,国际社会将继续支持吉布提的真正发展期望。

由于我们是一个小国,来自非洲之角冲突地区的成千上万的难民压力已经使我们贫乏的资源非常紧张。海湾危机已不可避免地造成政治压力并使经济形势进一步恶化。吉布提的经济在很大程度上依赖海运活动和次区域贸易。所有这些活动已经受到挫折,现在又因目前危机而遭严重削减。就能源而言,吉布提完全依赖石油,而石油主要是从海湾进口。

最后,我愿表明,和平和在世界本地区创造信任气氛对吉布提共和国至关重要。对一个既小又缺乏基本资源的年轻国家而言,保持合理水平的国内和睦和奉行现实而谨慎的外交政策携手并进。我们在从事积极的区域和国际外交活动同时将继续奉行务实的国内政策。

王先生(新加坡)(以英语发言):首先,请允许我祝贺你当选为大会第四十五届会议主席。以你的杰出经历和在国家政治事务中广泛的经验,你将以这项工作所需要的技巧和敏感指导大会审议全部议程。新加坡和马耳他获得独立的时间相差不到一年,当时同属于一批新兴国家。因此我们看到马耳他担任主席感到特别自豪。我们还要对约瑟夫·加巴少将阁下表示赞赏,他在大会上届会议中有效和勤奋地履行了主席的职责。

我们借此机会欢迎独立的纳米比亚首次作为联合国会员国参加大会。它的出席是我们盼望已久的,我们高兴地看见纳米比亚最终坐到了我们中间。我们还欢迎我们的最新会员国列支敦士登,当它还不是联合国的会员国时就已在许多边机构发挥了积极作用。

毫无疑问,当联合国会员获得普遍性时,联合国也壮大了力量。我们欢迎大韩民国对加入联合国表现出的兴趣。我们也欢迎朝鲜民主主义人民共和国,如果它希望加入联合国的话,两个朝鲜都获得联合国的会员资格无需阻碍它们和平统一的努力。

重大变革正在改变着世界。历史学家指出,战后时代及其产生的世界政治结构在1989年瓦解了。我们目睹了东欧激动人心的事件,现存的政治秩序被新秩序所取代,终致11月9日柏林墙瓦解。今天,10月3日,我们看到两个德国的统一。

无疑,历史将承认并记录是米哈伊尔·戈尔巴乔夫总统的勇气和决心发起了苏联的变革,是他的新思维改变了我们今天在其中生活和行动的历史背景。超级大国的争夺以及军事力量和集团的平衡已经被超级大国的对话和合作所取代。在世界上许多地区,这已经意味着紧张局势的缓和以及国际关系中更大的自由。

冷战已经过去。但这并不是历史的终结。历史将继续下去,而且不会令人乏味。如果我们不小心,它甚至可能是破坏性的。意识形态冷战的结束只是显示我们仍然面临的所有问题是极其广泛的。

尽管东西方之间出现了吉祥的气氛,有关威胁国际和平与安全以及维护和平与

安全的问题和以往一样迫切和相关。自从1962年古巴导弹危机以来，我们还没有遇到过如此严重的危机。8月，我们处于军事大灾难的边缘。正如秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生8月23日在波哥大所说的，第三世界国家“仍然经历着令人惊恐的不安全，而我们今天正在目睹其可怕的证据。”

在事后，我们可以看到冷战结束带来的欣喜不能长久。即使我们目睹了欧洲的和平政治演变以及纳米比亚成功地过渡到独立，我们仍然深刻地认识到难以获得全球和平。苏联军队撤出阿富汗并没有加速实现政治解决，战斗和屠杀仍在继续。黎巴嫩的局势仍在恶化，巴勒斯坦问题的和平进程在以非常缓慢的速度发展。

因此我们认识到超级大国之间的缓和并不自动意味着产生一个更为宜人的全球环境。伊拉克对科威特的侵略残酷地提醒了霍布斯世界的小国的安全问题。伊拉克完成对科威特的接管只是几个小时的事情。在大会第四十四届会议上，我国代表团曾提请大家注意弱国和小国的和平矛盾。如果世界政治结构发生了不可挽回的变化，令人激动地根除了意识形态的深刻分歧，那么一个新秩序等待建立。无疑将有许多新选手能够影响国际秩序的调整。毫无疑问，超级大国放弃全球地位将为地区野心的发展造成一个空隙，鼓励那些追求地区霸权的人。这就是伊拉克利用武力开始的做的事情。这也是国际社会必须竭力阻止的事情。

伊拉克对科威特的侵略和吞并是绝对不可接受的，因为它是无缘无故的。这是公然的侵略行为。它违背了《联合国宪章》的原则。科威特一直是国际社会中爱好和平和守法的成员。此外，它与它的邻国伊拉克曾有着良好的关系。然而8月2日，成千上万军队在坦克和直升飞机的支援下践踏了科威特城，占领了首都。安理会作出了迅速和坚决的反应，一致表决谴责伊拉克对科威特的侵略和吞并。它作出了正确的反映，表示决心不承认占领国建立的政权。

这正是建立联合国的原因——维护国际和平与安全，并采取集体措施阻止和消除对和平的威胁，并且遏止侵略行为。在联合国历史上，安理会首次以海洋和空中封锁为后盾实行全面制裁，迫使伊拉克从科威特撤军，恢复该国的主权、独立和领土完

整。在冷战后新时代,联合国起而应付威胁和挑战。没有其他出路。联合国必须表示一致的决心,使得伊拉克撤出科威特。伊拉克必须看到整个世界都反对它的行为,而不仅仅是几个国家。

国际社会不应害怕承担对违反国际法和国际原则的侵略者采取一致行动的责任。否则,弱国将在永远不安全的状态下生存。另一个事实是,第三世界国家在非常大的程度上依赖国际机构维护其安全。应该有更有效的方法防止侵略。我们不应该等待好战者的打击。

新加坡极其沉重地看待对科威特的吞并。当一个历史时代结束而另一个历史时代展现时更是如此。在四十年左右的时间,我们建立了一个国际秩序,其中的游戏的规则大家都熟知。超级大国在维持这一秩序中发挥了作用。今天在易变的国际形势中,新选手在试验这个体制。我们不应该丧失机会,现在就应该坚持新的国际秩序必须要求严格遵守国际法准则和原则,国际法必须以共同和集体安全的有效体制为后盾。

如果二次大战后的历史给我们以任何启示,我们本该认识到不能使用军事力量实现政治目标,侵略是没有益处的。联合国的任务是以其集体意愿的力量强调这一信息,威慑未来的侵略者。

在东南亚,联合国在类似的和平与安全的问题上也发挥了重要作用。经过十多年的战争,现在可能现实地设想柬埔寨长期悲剧的结束。

1990年9月10日,在雅加达取得了重大突破,柬埔寨各方同意接受全面政治解决的整个框架,这个框架以加强联合国在柬埔寨的作用为基础,是安理会五个常任理事国今年制订的。在雅加达,柬埔寨人还成立了全国最高委员会,该委员会现在占据着大会中柬埔寨的席位。这是通向更为深远的民族和解的第一关键阶段。

• 皮埃特姆先生(毛里求斯)副主席上台主持会议。

本地区内外的国家多年来耐心的工作对这一成功作出了贡献。东南亚国家联盟(东盟)从一开始就在柬埔寨问题上发挥了主导作用。关于柬埔寨问题的国际会议于1981年在奥地利外交部长的主持下在联合国举行。由塞内加尔领导的这一会议的特设委员会发挥了有益的作用。印度尼西亚采取了积极行动,在雅加达组织了一系列非正式会议。今年8月,法国和印度尼西亚在巴黎召开了关于柬埔寨问题的国际会议,这次会议确立了谈判进程的基本框架。

对于五个常任理事国的远见和勇气应予以赞扬,它们抓住已出现的深刻的国际重新组合所提供的这一历史性机会,为形成解决问题的框架进行了共同努力。安全理事会最近一致通过的第668(1990)号决议是柬埔寨和平进程中的分水岭。

但是,从最基本和最重要的意义上来看,柬埔寨问题的政治解决将是整个国际社会的成就;将是这一地区内外所有大小国家的成就。正因为国际社会在过去10年里的大会历届会议上表示了它的意志,拒绝在国际法基本原则问题上进行妥协,现在我们才有可能期望恢复柬埔寨的独立和整个东南亚的和平。我要借此机会感谢十几年来一直坚定地支持的国家。正是它们对联合国和国际法的信念才使雅加达、巴黎和五个常任理事国能够取得成就。

柬埔寨人在雅加达接受的五个常任理事国所提出的框架并不是完善的文件。我们现在讨论的是远远还不完善的政治现实。今后仍然会出现许多挑战。但是,对大多数普通柬埔寨人来说,这是他们最好的希望,他们对领导人和保护者的阴谋和竞争不感兴趣,而只希望和平。对这许多普通柬埔寨人来说,只有联合国才能为他们和他们的后代带来美好生活的希望。我们决不能使他们失望。如果说已取得了许多成就,那么需要做的事情仍然很多。柬埔寨的和平将要求联合国发挥史无前例的强大作用。柬埔寨各方所接受的框架还需要得到全面充实和详细制定。

决不应当抱着这件事很容易做的幻想。但基础已经奠定。我相信,如果各大国和区域强国继续合作,如果柬埔寨人现在能够进一步利用摆在他们面前的机会,那么我们将完全有能力完成这一任务。现在的紧迫需要是保持前进的势头和进程,撇开

过去的敌意，一心为全体柬埔寨人利益努力，不为相互指责或无关的竞争分散注意力。我们希望，各方将在详细制定这一框架的进程中充分合作，既不提出新问题，也不翻出老问题。企图改变五个常任理事国提出的框架的行动只会延长冲突。我们期待着早日重新召开关于柬埔寨问题的巴黎国际会议，使能签署最后的全面政治解决协议。

当这成为现实时，它将使柬埔寨、印度支那和东南亚历史上这一令人不愉快的阶段永远成为过去一页。它将标志着一个新篇章的开始，从此过去的敌意将被撇在一边，互利的合作将占上风。印度支那各国人民忍受艰难困苦的时间太长了。他们应当过上美好的生活。如果柬埔寨能够实现国内和平并与邻国和睦相处，生机勃勃的越南能够与本地区和睦相处并且充分共享东南亚其他地区的繁荣，这将符合所有东盟国家，以及整个世界的利益，这将是国际社会和联合国的胜利。

所有这些使我们得出这样的结论，即联合国将发挥日益重要的作用，并将加强和维护一个新的国际秩序：一个和平的国际秩序；一个正义的国际秩序；一个平等的国际秩序；一个不允许大国吞噬小国的国际秩序；一个将减少国与国之间严重不均衡现象的国际秩序。

我国代表团感到高兴的是，大国之间的合作为联合国的工作带来了便利，使它能够遇到危机时以必要的速度作出反映。但是，如果大国一致变成了大国专制，实际上将形成没有牵制与平衡的新国际秩序，那么我们将感到担心。如果我们要抛弃旧的国际秩序，在一个统治和侵略都成为过去现象的新时代里建立新的秩序，那么，许多国家的声音，不论来自北方或南方，大国或小国，都应当被听到和被注意。联合国是世界这个宏观宇宙的缩影，它是一个有益的论坛，大国必须通过这个论坛与世界其他国家协商，以就和平与发展取得协商一致。

在新世纪里，联合国将得到发展，以便发挥更多的作用，因为它的潜力现在已得到了所有国家的充分认识。其中的一些作用将是崭新的；有一些创造性活动，它们是一个正在迅速发生变化、急切地等待着经济现代化和政治改革到来的世界所要求

的。有一些是促进性活动，它们是解决全球环境、债务、恐怖主义、毒品以及艾滋病问题所需要的。联合国处在一个非常良好的地位上来协调这些努力并且提供必要的机制以解决复杂的、多面的和与发展问题有关的紧迫的环境问题。1992年联合国环境与发展会议将要求采取后续行动，以实现二十一世纪议程上的目标。这样，联合国必然会发展。还有其他的作用，这些作用是创始国在《宪章》中设想的，但由于意识形态的分歧和互不信任的阻碍而从来没有履行过。

确定无疑的是，现在该是联合国为了国际和平的利益，加强其能力，制止或反击一个国家对另一个国家侵略的时候了。联合国的监督和决策机制以及集体防御机制应当不断得到调整，以便与“防胜于治”的政策保持一致。

联合国现在恢复了原来的形象。曾经有一段时间，贬低它的人到处都是，它的威望很低。今天，在两伊战争、阿富汗、纳米比亚和柬埔寨问题取得一连串成功之后，我们对这一机构又有了新的信念。但是，联合国的效力不能仅仅建立在尊重和信念或甚至政治支持的基础上。联合国的潜力将最终由这一机构的财政偿付能力所决定。如果我们要帮助联合国实现其潜力，那么重要的是所有会员国都应当全数支付所分摊的会费。正如在国际法和原则问题维护《宪章》是非常重要的，遵守其关于财政安排的规定也同样重要。

联合国从来没有实现其创始者的乌托邦梦想，但是，如果我们所有人都希望这成为现实，它可以在1990年代作出良好的开端。

穆罕默德·博尔基亚亲王（文莱国）（以英语发言）：我要象其他代表一样，对马耳他的吉多·德马尔科先生一致当选为大会第四十五届会议的主席表示热烈祝贺。

我还要对离任主席约瑟夫·加巴先生和秘书长在过去一年里所给予我们的激发信心的领导表示赞赏。

与此同时，文莱达鲁萨兰国欢迎列支敦士登公国和纳米比亚共和国加入联合国为会员国。

今天是国际社会的一个特别的日子。文莱达鲁萨兰国愿借此机会衷心祝贺德国人民实现他们的祖国的统一。我们还祝贺也门共和国和也门人民，祝贺他们今年早些时候实现和平统一。这些都是今年的重大事件，从中可以看出，一些令人鼓舞的前景表明全世界的政治形势正在改善。

去年的大会上，我们注意到了几个其中若干积极迹象。从那时以来，我们看到超级大国之间的关系大为缓和，反过来又导致以前敌对各方开始了一些建设性的会晤。在这些会晤中，看来占主导地位的是谈判的原则而不是对抗。在这个意义上，缓和已经成为行动。

由此，我们看到了若干令人高兴的主动行动。

在我们自己的地区，我们赞赏联合国安理会的五个常任理事国和其他国家不断地努力寻求柬埔寨问题的解决办法。迄今为止柬埔寨各方就框架文件达成的协议的程度是令人鼓舞的。达成最终协议将是一个极大的成功，我们敦促有关各方达成这样一个协议。

关于朝鲜半岛，我们看到两个敌对国家之间出现的和解的迹象。这样可以为南北双方的持久和平奠定基础。继此之后，我们希望两国要求加入联合国的申请将得到赞同的考虑。

我们注意到在解决阿富汗冲突问题上的进展。这将可能促使阿富汗人解决争端，并开始重建他们的家园。

最后，纳米比亚的独立使我们都感到高兴。这是联合国艰苦努力的结果，表明本组织能够成为一支强有力的、积极的争取和平力量。

这些是积极的进展事例，这些事例使我们深信，大国之间和解和合作的趋势能够帮助我们大家。首先，这些进展能够有助于控制武器的流动，削减过高的军备水平，控制武器技术的转让。从而使我们能现实地期待着全世界停止军备竞赛的时候。尽

管如此,在当前,仅有道义力量保障联合国宪章不被违反。因此,我们对未来的希望是与对加强联合国解决国际争端的作用的重要性的认识相联系的。

因此,文莱国认为,国际社会的成员能够为世界范围的缓和作出贡献,其方法就是鼓励区域性组织相互合作,支持联合国宪章和原则。这样,区域性组织就可能成为保护世界和平与安全的重要力量。大国只有发挥这种新的作用才可能使它们自己来之不易的缓和为世界和平服务。

但是,重要的是必须认识到,缓和并不能仅仅从欧洲的前景来判断。和平和稳定是所有地区都关心的事情。因此,在承认一些能使世界变得更加安全的积极迹象的同时,我们也看到威胁世界和平的严重倾向。

我们尤其看到一些相互矛盾的趋势。传统的安全问题在欧洲国家已开始不具支配性质都仍然是世界上其他地方所关切的问题。当发达国家更加自由地致力于福利,甚至是更加发展之时,我们看到的令人不安的事实是,欠发达国家之间正在进行一场军备竞赛。

伊拉克入侵科威特表明小国家在这种矛盾中是多么脆弱。这还提醒我们,新出现的世界秩序是多么脆弱。因此,文莱国在敦促国际社会反对和谴责这种行为,并表示自己对所有这种违反联合国宪章行为的谴责时,不仅注意到当前的事态,而且认识到导致这些事态的深刻原因。

因此,我们再次提请联合国会员国注意具体的区域性事项。我们认为,这些事项往往是更大的冲突的深刻起因。

在这一方面,我们谈一谈巴勒斯坦核心问题。文莱国重申其完全谴责以色列在这一国家的政策,包括关于以色列军队的行径,和有关与苏联犹太人移民的政策。因此,我们支持召开中东问题国际会议,由安理会的常任理事国和所有有关各方包括巴勒斯坦解放组织作为巴勒斯坦人民的唯一的合法代表参加。

我们还想谈一谈黎巴嫩的战争,我们必须继续地寻求解决这一问题的办法,我们

• 促请各方继续在塔伊夫协议的框架之内为寻求和平而继续努力。•

关于南非,南非种族隔离制度还未被完全不可逆转地消除。

我们还想提及其他世界重大问题,诸如破坏环境问题、债务问题、国际毒品走私问题和不发达问题。这些问题与那些公开的敌对行动同样威胁着世界和平。在这些领域中采取的一些主动行动已经使我们有了谨慎的乐观,但是,还有其他的问题没有解决,而且亟需解决。只有做了这一工作,我们才能希望看到世界上所有的国家,无论其大小、地理位置或经济发展水平,都获得繁荣和稳定。

今天我已经强调,我们不能仅以世界某一地区的观点来看待和平、稳定和繁荣的时代,不管这个地区有多么强大。这就意味着我们不能自满。我们所寻求的和平和稳定的确是在过去一年内由于东西方的缓和而得到了促进。但是,要想使大家都受益的时代到来,我们必须共同努力防止新的问题的出现,并且解决许多长期的问题,这些问题威胁着许多国家和他们人民的生存。

埃勒·塔赫利(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):在我发言前,请允许我宣读下列函件,这是革命领袖卡扎菲总统要我向大会转达的。函件将很快分发。

“今天全世界看到世界大战后的安排崩溃了,这种安排中包括分裂德国和欧洲、军事联盟和把世界分成东方和西方。柏林墙的倒塌和德国的统一标志着这种安排崩溃的开始,而这种安排基本上是对把世界推向那场可怕战争的纳粹主义运动的报复行动。这种安排崩溃后紧接着是东西方传统冲突的结束和华约条约的解体,这将会导致北大西洋公约组织的解体。

“然而,全世界无论故意与否都忽视了作为战后安排一部分的一颗地雷的危险性,这是威胁世界和平的一颗地雷。它就是巴勒斯坦土地上的犹太国。在巴勒斯坦建立犹太国也是对曾在欧洲处决犹太人的纳粹主义的报复行动。它是对纳粹主义行动的反应。然而,现在纳粹主义已成为过去,为何让一个无辜的民族,同此事毫不相干的巴勒斯坦民族受到惩罚?在宗教基础上建立一个国家没有可以接受的正当理由。接受它就是接受世界在宗教基础上的分裂。那就是说,任何一个宗教的信徒都有权在他们选作家园的任何一块土地上建立自己的国家。显然这样做的结果就是使世界陷入无休止的冲突旋涡。

“如果世界上人们同情犹太人并谴责他们的迫害者,人们不得忘记是欧洲迫害了犹太人,欧洲应该受到惩罚。犹太国应当建立在欧洲土地上。我们曾多次建议,如果必须有一个犹太国的话,它应当建在我们以前建议的那些地区。

“巴勒斯坦问题是威胁世界和平的最危险的问题之一。它是东西方、伊斯兰教和基督教及南北方持久冲突的根本原因。它是所谓恐怖主义、扣留人质和其他暴力行动的直接原因。

“人们要问,当世界上人们成功地处理了威胁北方和平的许多其他危机之后,世界上的人们为什么把南方的和平置于巴勒斯坦的犹太国这颗地雷的支配之下?全世界真正认真考虑地球上和平的人们必须意识到,巴勒斯坦犹太国的宗教特征必须消除。为了做到这一点,世界各国应该撤消对犹太国的承认并且建

立不分宗教的成为所有居民家园的民主巴勒斯坦国。

“我们对全世界的忠告是，如果世界真正冀求和平，它就应该纠正这种非正义的现象，就象它纠正战后安排造成的任何其他错误一样。不然的话，由于埋在巴勒斯坦的这颗危险的地雷，当代人和子孙后代都将在暴力、恐怖主义和仇恨中付出昂贵的代价，整个世界都将面临战争的威胁。”

我向大会宣读了革命领袖的信之后回到我的发言中来。

主席先生，我代表我国代表团衷心祝贺你当选为大会第四十五届会议的主席。这使我特别高兴，因为你的国家同我国保持着睦邻、合作和友好的关系并且两国有着悠久的历史联系。我深信你的经验和外交能力将使大会得到英明的领导，在我们所生活的危机之中，这是大会十分需要的。

我还要向你的前任，第四十四届会议主席约瑟夫·加巴先生表示我们的敬意和谢意，他在处理上届会议的工作中表现了极高的效率和出色的才干。

我还要向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔表示我们崇高的敬意和尊敬，他坚持不懈地真诚地努力树立联合国和理想，他和秘书处的同事们为提高本组织的效率和有效性发挥了重要作用。

南也门和北也门的兄弟本着信念和决心在长期分离之后统一了也门这个国家，从而实现了阿拉伯也门人民的梦想，在当今惨淡的时代，我们对此感到满意和自豪。这一进展使我们非常高兴，当这些阿拉伯人向这个讲坛派出作为一个单独的阿拉伯国家而不是作为阿拉伯集团的代表时，我们会感到更加高兴。

还请允许我欢迎独立的纳米比亚的代表团，它作为本组织会员国取得了合法席位。我们利比亚非常高兴地看到纳米比亚的朋友能够在反对帝国主义、殖民主义和种族隔离的艰苦斗争之后获得独立。纳米比亚的独立表明，人民争取解放、独立和自决的意愿是不可战胜的。

我还要欢迎接纳列支敦士登为本组织会员国，这将有助于加强联合国的力量并促进它的目标的实现。

我也向德人民的历史性统一致敬。我们相信他们统一的国家将是世界稳定、均衡和进展的积极因素。

实际上，这一使分裂民族走向统一的趋势是大会上届会议以后开始扎根的一种现象。这种现象应该受到突出、尊重和鼓励。我经过考虑用了“分裂”这个词，是因为由于我不用回顾我阐述的理由，分裂被强加于这些民族。也门阿拉伯民族和德意志民族的统一对我们许多人来说在不到一年之前是无法想象的。这表明以后几十年内所特有的趋势之一现在已经出现并扎根。这一趋势对形成未来的国际关系将是至关重要的。这一趋势源自于许多分裂民族渴望统一的愿望。阿拉伯民族就是一个被分裂的民族之一，这样他们就很容易的成为侵略和依赖的受害者。在这方面，我是多么希望我自己错了。然而，我有一种近似信念的强烈感觉，那就是在当今世界上有一些有影响的国家有意并加剧阿拉伯世界的分裂，将它变成很容易成为侵略目标的众多小国和实体，以满足其贪欲，保护其自己的利益。这几乎是毫无疑问的事。

《古兰经》告诉我们：

“你们当全体坚持真主的绳索，
不要分裂。
你们当铭记真主所赐你们的恩典
当时，
你们原是仇敌，
而真主联合你们的心，
你们借他的恩典才变成教胞，
你们原是在一个火坑的边缘上的，
是真主使你们脱离那个火坑。
真主如此为你们阐述他的迹象，
以便你们遵循正道”。（古兰经，第三章，第103节）

“这个确是你们的统一的民族，
我是你们的主，
故你们应当敬畏我”。(古兰经，第二十三章，第52节)

“你们不要像那样的人：
在明证降临之后，自己分裂，常常争论；
那等人，将受重大的刑罚”。(古兰经，第三章，第105节)

因此，对我们来说，统一是一项宗教义务和道德原则。这远远不止是一项安全、经济或政治上的必要性。因此，那些信奉于煽动阿拉伯不和和分裂的大国必须意识到它们这样做是对我们的信仰和道德原则的侵略行为。

我认为有必要在赞美之中统一趋势，因为我衷心希望其它国家能够审查其政策和计划，并能意识到要在世界上实现稳定、和平和进步就必须尊重所有民族的合理愿望。

多年来，我们一直处于无疑标志着国际关系新纪元开端的关键阶段。缓和已经实现，而且已经发展成协约关系。现在人们已普遍认识到，我们大家都面临着严重的挑战。现在我们谁也不能说“身后之事与我何干”。冷战已经结束，第二次世界大战造成的许多设想已经被放弃。巨大的技术进步也得以实现。如果能不带成见、以利它主义精神运用这些巨大的技术进步的话，本来是可以为开辟新的前景并能使人类走向一个安全的未来的。

但是，这是问题的一面。问题确实还有一面，这一面与另一面完全相反。富国和强国之间的协约关系至今只限于北半球。南方仍然面临着许多危机，其中一些危机变得更为严重，成为对和平、安全和稳定的严重威胁。

巴勒斯坦和南非就是被压迫人民长期受苦的例子，他们无家可归，受尽压迫和剥削，遭受着最为严重的不公正：土地被占用、种族隔离和灭绝种族的行为。但是，仍有许多人的良心和理智对善良、正义和道德的呼声充耳不闻。

许多第三世界国家人民悲惨的经济和社会处境是显而易见的，其应变能力和潜在能力不断下降也是显而易见的。他们成了饥饿与疾病的受害者。控制、争夺霸权、剥削和干涉它国内政的行径仍然是某些国家试图为之辩护的行为规范。许多国家为争取统一、进步和和平的合理愿望继续受到漠视。所有这一些只是一些例子而已。

这就是为什么利比亚在欢迎富国和强国之间协约关系的同时，相信，除非此类协约关系遍及整个世界，否则这种关系就不能持久。要实现这一点就必须消除不正义现象，许多国家采取的方针和政策必须受到重新考虑，以符合正确的价值准则和道德原则。

万能的阿拉在《古兰经》中说，

“在你们之前曾有许多世代，……

他们行不义，……

我就毁灭了他们……”。（古兰经，第十章，第13节）

不幸的是，在过去几周内出现了一个严重的危机，令我国及其忧虑。我指的是海湾危机。不幸的是这次危机爆发在两个阿拉伯兄弟邻国之间。尽管阿拉伯国家之间的特殊关系，危机还是爆发了，因为目前的阿拉伯政治实体和边界是一个衰弱的阿拉伯时代的产物，而阿拉伯的衰弱是使阿拉伯世界殖民化并使之分裂的殖民国家造成的。因此，这些实体不一定反映阿拉伯的愿望或利益。虽然如此，没有一个国家，包括我国可以容忍入侵、占领和吞并行为。

我国的立场是很清楚的。我们在入侵的第一天就对之进行了谴责，要求立即撤出军队。我们强调科威特的内部事务是科威特人民自己的事务，谁也没有权利为他们作出决定。阿拉伯国家应该在阿拉伯国家联盟范围内或在各自的双边关系中采取行动，以遏制和对付这一危机。

我很遗憾的说,阿拉伯国家的努力的受到了少数国家的破坏,它们借机采取行动,以在该地区实现长期渴望实现的目标。他们采取的行动不是为了保卫科威特而是为了更加牢固的控制该地区的油田。它们认为这次危机是必须抓住和利用的一个大好机会。我们已经看到了在少数国家迅速采取行动之后所作出的反应。它们向该地派遣了军队。它们甚至在安全理事会采取行动之前就对伊拉克进行了禁运,它们对许多国家施加了很多压力,进行各种讹诈,以使得这些国家默许和支持它们。我们只是希望所有这一切都是为了维护和平、维护正义和国际合法性而采取的行动。

只是在伊拉克入侵科威特几周之前,向中东地区派遣军队、实施禁运并威胁发起战争的那个超级大国拒不同意向被犹太复国主义者占领的领土上派遣一名安全理事会调查团的特使,以调查以色列在被占领土上奉行的屠杀、驱逐和毁灭政策。这种变色龙式的行为真让人莫名其妙。

令人遗憾的是,一些人的行为继续表明他们只有在合法性为他们的贪婪、利益和政策服务时才会尊重合法性。我们担心,第三世界的所有国家的明智行为难免担心这种态度会因为过去几年里世界所发生的变化而变得固执。看来那些变化以使某些人觉得他们已经成为冷战后世界的唯一超级大国。

从海湾危机发生之时,我国一直坚持应该在阿拉伯范围内解决危机,并作出巨大努力寻求阿拉伯解决方案以避免外国干涉,因为我们意识到外国干涉的性质和目标。

我国反对外国在这个地区的存在,我国要求尊重国际合法性并要求安理会履行《宪章》所赋予的义务。我国不给予任何国家把安全理事会的职责或效力据为己有的权利。

我国的领袖穆阿迈尔·卡扎菲上校在纪念伟大的9月1日革命21周年之际提出了一项解决海湾危机的建议。我们希望国际社会能作出一致努力来支持寻求一个解决方案,使世界免遭那个地区的军事对抗的灾难。

正是在这件事上，我们面临我们的信誉和我们取得真正国际缓和能力的第一次考验。我们的真正意愿应该表现在我们为加强联合国组织而作出极其努力所带来的变化。联合国在建立新的国际关系框架上应该起一个中心作用。我们应该小心谨慎，不要让联合国成为某一国家或国家集团手里一个听话的工具，不让他们随心所欲摆布联合国。

联合国的作用还有好几个缺点。我们应该采取实际的和勇敢的步骤，互相支持，改正削弱本组织的种种不平衡。第一步应该是审查《宪章》，以使其规定我们现在看到的和我们在将来所希望看到的深刻的历史性变化的节拍。《宪章》的某些规定已经过时，不符合当今的国际现实情况。我们具体指的就是安理会的否决特权，否决权一直是并将继续是本组织发挥其最为重要作用的一个主要障碍，即维护世界和平与安全的作用。某些人用这个特权来鼓励侵略、占领和入侵，因此继续保留这项特权是不符合逻辑的。

我国特别重视加强地中海地区的安全与合作。遗憾的是那个地区依然是世界上最危险的紧张局势的温床。为此，我们签署了1990年6月25日和26日在阿尔及利亚召开的地中海不结盟沿岸国部长级会议上通过的最后公报。

本地区对于和平的主要危险和对于合作与稳定的障碍来自犹太复国主义这一实体。该实体选择了武力威胁、公然侵略、掠夺土地和种族灭绝作为生活方式，它已经把它自己变成了各种大规模毁灭性武器的武库。通过它某些大国的战略联盟，它获得了物质和技术基础将间谍卫星放上天空并试验远程导弹——大家也许记得，其中一枚远程导弹在1989年落到班加西海岸边上——更不用说那个实体的核能力和其它大规模毁灭性武器的发展。

尽管有国际和好，世界许多地方仍然看到紧张局势和不稳定的升级。在这方面，具体的巴勒斯坦问题，或是总的阿拉伯——犹太复国主义冲突正朝着同缓和总趋势相反的方面发展。这增加了爆发一场大战的可能性。

这种严重的局势发展起因与犹太复国主义实体的所作所为和支持那种行为的大国的态度。

这个论坛上所通过的所有决议只引起了那个犹太复国主义实体的藐视和反对。它并未受到阻止,继续实行种族主义犹太复国主义行动,实行大以色列计划。它毫不迟疑地继续进行灭绝那块土地的合法拥有者——巴勒斯坦人民的计划。它杀戮和放逐巴勒斯坦人民,拆毁房屋,剥夺巴勒斯坦人的教育和生活必需品。今天,犹太复国主义者的目标是变得比以往任何时候都更清楚了。他们毫不迟疑地说明了他们的意图:迫使剩下的巴勒斯坦人离开他们的土地,以便让把全世界的犹太人带到巴勒斯坦和其他阿拉伯被占领土上,作为定居者来代替巴勒斯坦人。从而建立起种族主义的犹太国。

令人痛心的是某些人把所有这些仅仅看成是人权问题。这对人权是多么的不公正!把一个民族从他们的土地和国家上驱逐出去,而把另外一个民族强加在这块土地上,借口说那人是刚刚逃离其他人的压迫,人权文书中有这样一条规定吗?在这到底谁是受压迫者?是像他的父母和祖先一样出生在这块土地上而遭到驱逐的人们还是像他祖先一样还是没见过这块土地新来的人?我们有什么逻辑和理由认为犹太人向巴勒斯坦移民及把那个国家的人民从他们的土地上驱赶出去是一个人权问题?犹太移民的大量拥入和他们在巴勒斯坦及阿拉伯被占领土上的定居将给那个地区的和平带来灾难性的后果。这也是对于国际法准则、《世界人权宣言》和国际文书的公然违反。

至少我们应该把这个种族主义实体从本组织中驱赶出去,这个种族主义实体拒绝了本组织的决议。应该对那个实体实行《宪章》所规定的制裁。为什么在这个情况中没有实行制裁?以前的先例表明这样的制裁能够帮助纠正错误和实行《宪章》的原则,就象罗德西亚和南非的情况一样。

我们欢迎一系列地区性问题在国际缓和形势下得到解决，同时我们请大家注意黎巴嫩人民正在继续受难，这是犹太复国主义者对巴勒斯坦侵略的后果之一。同样塞浦路斯问题仍然没有得到解决，阿富汗问题的有关各方之间的分歧仍然严重。我们重申这个论坛上我们以前说过的有关这些问题的坚定原则立场。我们希望国际缓和局势将会为这些问题的公正解决创造有力条件。

我国政府对最近在日内瓦举行的《核不扩散条约》第四次审查会议的失败感到遗憾。我国支持国际社会为从世界上消除大规模毁灭性武器所作的努力，但同时我们强调：只有在国际范围内作出真诚努力，在普遍裁军和消除大规模毁灭性武器的基础上解决冲突和削减紧张局势，才能保证这些努力获得成功。有选择的把注意力放在某一类型的武器上是不可能实现这个目标的。必须在公正和平衡的条件下采取这些措施，以保证各国的安全和发展权利符合1978年召开的大会第一次裁军特别会议的最后文件所规定的优先考虑。那份文件把核裁军放在首要位置上。

即使国际关系得到改善，缓和也一直不断，但我们所生活的这个成为一个村庄甚至一个家庭的世界，仍然经历着一种不能再接受的差别：极少数人仍然享受丰富的物资并在各种先进物质产品中过着奢侈的生活，而绝大多数人却生活于饥饿与疾病之中，缺少基本的生存手段。

国际政治关系中的积极发展，使我们掌握了一个历史性机会，以纠正国际经济关系中的不平衡现象并建立一个新的经济秩序。

最后，我相信90年代将对21世纪的世界产生影响，并使我们有机会纠正错误，重新抱定决心奋勇向前，把这种错误抛在脑后，为实现一个没有非正义现象的世界奠定坚实基础——在这个世界中，正义与平等将盛行，我们将能够一道生活。

努艾米先生（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我极为荣幸地代表阿拉伯联合酋长国代表团，最真诚地祝贺你当选为大会第45届会议的主席。我们确信你将以必备的政治家风度和能力主持本届会议的工作，以取得人们所期望的成

果。贵国的明智政策及其所发挥的建设性作用,更坚定了我们对你能力的信心。我们还极为荣幸地深切感谢和赞扬你的前任加巴先生阁下在上届会议上所做的非常干练的领导工作。

此刻,我还愿表达我国政府对秘书长德奎利亚尔先生为加强联合国的作用所发挥的领导才能和建设性的努力的赞赏。由于他的不懈努力,联合国得以成为取得一致并作出各项决定的有效中心,并为遏制国际关系中混乱局面的屏障。

自去年会议以来,两个新的国家——纳米比亚和列支敦士登——加入了联合国。我们欢迎这两个新的会员国,并向它们保证我们的合作以促进《联合国宪章》的崇高宗旨和原则。我们还高兴地欢迎两个德国取得统一,我们认为这是世界政治中的一个新的稳定因素。

全世界——东西南北各方——的人民都热烈欢迎一个充满合作的新世界的出现,在这个世界中,对两个超级大国之间对抗的担忧,随着成为二次世界大战以来国际秩序特点的冷战的结束,而开始消失。

我们同所有其它国家及其人民一样,怀着极大的乐观情绪和希望欢迎国际关系。两个超级大国之间关系的大大缓和,以及东欧出现的重大变革和解决区域冲突方面取得的进展,都表明我们正进入一个新的世界。这就是《宪章》的制定者们原先设想的世界——在这个世界中,对话、和平解决方案以及对国际法的遵守将处于至高无上的地位,并将成为制约各国之间与各社族之间关系的原则。它将是一个在实现繁荣的努力中相互尊重与合作的世界,创造力、进步与稳定将成为竞争的场所。

在阿拉伯世界，这些事态发展对阿拉伯国家间关系产生积极影响。一种新的精神已开始充满这些关系。在希望与乐观的新气氛出现的同时，人们还进行各种努力，以制定一项基于谅解、团结和致力于阿拉伯兄弟纽带与阿拉伯盟约的阿拉伯联合行动的新战略。为实现这一目标，已举行了几次阿拉伯会议。在阿拉伯联盟的基础上也采取了其他的步骤，以为举行一次阿拉伯首脑会议作准备，这一会议的目的是第一次规划一个阿拉伯人民所希望的未来，那时和平与繁荣将会降临。阿拉伯世界中这种新精神的第一批成果之一，就是我们热情欢迎的两个也门的统一。

不幸的是，我们的乐观情绪未能长久，因为世界突然返回到联合国之前的时代。有人试图抹杀人类45年来为建立稳定和坚持各国及各国人民和平生活的权利所作的慷慨努力。有人还试图扭转为建立一个更光明的阿拉伯未来所进行的各种努力，并破坏阿拉伯团结的基础。

1990年8月2日，伊拉克部队入侵科威特国。于是，国际社会的一个弱小和平的成员成为残暴夺取和占领的受害者，伊拉克企图通过吞并和有计划的破坏其体制和基础设施而抹杀科威特的特征。

谁也没有想到1990年是阿拉伯危机的一年。然而，它却带来了一场原因复杂的危机、深远的影响以及大规模地破坏。总之，谁也没有想到一个阿拉伯国家会对另一个阿拉伯兄弟国家采取野蛮的非正义行为，而后者曾在过去与前者并肩战斗并捍卫其权力。

伊拉克入侵科威特首先违反了阿拉伯道德观和价值观准则，也违反了阿拉伯和国际原则与条约。不论侵略的后果如何，受损失的最终是阿拉伯人。

作为一个负责任的阿拉伯国家，阿拉伯联合酋长国和阿拉伯姐妹国家一道并通过阿拉伯联盟努力纠正这一极不平常的现象以防止局势恶化。然而，伊拉克坚持侵略使阿拉伯国家进行的所有集体和双边努力受挫。

在这方面,我国代表团坚信阿拉伯联盟紧急会议及8月10日召开的阿拉伯首脑会议紧急会议所通过的决议,特别是第195号决议,表明我们坚持阿拉伯条约与原则,不折不扣的坚持《阿拉伯联盟宪章》及其精神实质。所有这些决议都呼吁将合法权利恢复给其原先的主人,停止不公正对待并侵略一个主权成员国。

某些阿拉伯和国际集团已就该地区的外国军事存在谈了许多。因此,澄清这一问题是十分重要的。

大家知道我国与世界各国都保持着友好关系。作为一个小国,我们一直避免军事卷入和军事联盟。我们还拒绝在我国领土上向外国提供军事便利。我们的国家安全过去一直依赖于所有阿拉伯和国际条约以及睦邻友好的保护性盾牌。然而,伊拉克外交部长在1990年7月15日给阿拉伯联盟的备忘录中对我国直接进行威胁,伊拉克总统萨达姆·侯赛因及其高级官员在他们的发言中认为阿拉伯联合酋长国是继科威特之后的第二个目标,而我国的防御能力有限,鉴此,我国别无它择只有谋求友好的姐妹国家的援助。我们这样做是出于自卫,是行使《联合国宪章》所载的主权与集体安全权利。然而,我想在此强调这些部队的存在只是暂时的,只与目前的危机相关连,我们希望这场危机能尽快得到解决。

国家间分歧,不论其原因如何,都不能把侵略说成是合理的,都应当按照《联合国宪章》的规定以和平的方式加以解决。入侵科威特是国际关系中的危险先例,我们应当明确果断的正视这一问题,否则小国的安全与存在就将受到威胁。伊拉克对其入侵科威特进行辩护的论据在法律上、历史上和道德上都是站不住脚的。国际社会采取的坚定立场--比现在安全理事会的一系列决议之中--表明国家社会对伊拉克的侵略行径极为愤慨。

我国从一开始就支持安全理事会的各项决议。我们再次要求伊拉克全面无条件的撤出科威特领土，恢复科威特合法政府，尊重其主权和领土完整。我们还要求伊拉克释放所有平民人质。所有其它分歧都应当随后通过谈判加以解决，应当以保护科威特国合法权利的方式进行谈判。

我们从这一讲坛呼吁世界各国立即采取果断行动结束伊拉克对科威特的占领以使伊拉克，伊拉克人民和整个地区免遭后果无法估量的灾难。我们还想再次重申我们完全支持姐妹国家科威特国的政府和人民为恢复全部国家主权所进行的斗争。

不能忽视的基本事实之一就是倘若中东没有发生冲突的不幸历史，伊拉克这次就不敢进行侵略。这一背景的一个重要方面就是国际社会未能阻止侵略并击退占领军，特别是未能执行安全理事会和大会关于中东主要冲突及其核心巴勒斯坦问题的各项决议。以色列对巴勒斯坦人和阿拉伯前线国家进行的侵略、占领、兼并和驱逐为伊拉克入侵科威特扫清了道路。中东局势僵持不下，巴勒斯坦问题未能得到和平解决，巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利得不到保证，这一切都是伊拉克认为侵略、占领和兼并在该地区是平凡的事情，因而世界会忽略并宽容它们。伊拉克还认为它可以向以色列通常做的那样使用武力，从而使世界面对既成事实。

伊拉克还力图利用目前阿拉伯对正义的巴勒斯坦问题的感情在那一正义事业和它对科威特非正义占领之间建立联系。当某国谴责所有侵略和占领行径时并没有看到两种不同情况之间存在任何联系。不论伊拉克侵略对巴勒斯坦问题和其它泛阿拉伯事业造成什么样的损害，我国代表团坚信国际社会团结一致并果断的行使权利反对伊拉克侵略，现在也应义不容辞的行使同样权利反对一切侵略行径，特别是以色列对巴勒斯坦和其它阿拉伯土地的侵占。这样做的目标是实现公正永久和平并解决巴勒斯坦问题，解决的方式是实现巴勒斯坦人民不可剥夺权利，主要是它们在自己的国土巴勒斯坦建立独立国家的权利。

黎巴嫩是中东另一个悬而未决的问题。这些问题的部分原因是以色列扩张和占领政策。通过三方委员会、阿拉伯几乎成功地最后解决了黎巴嫩的问题和冲突。为了使这些努力取得成果，国际社会需要采取团结一致的立场来帮助黎巴嫩，结束其苦难。我国代表团赞扬三方委员会为努力实现民族和解而取得的进展。我们呼吁黎巴嫩各方积极努力解决它们的分歧，并通过符合黎巴嫩传统的和平与民主方式解决它们的问题。我们还呼吁国际社会努力结束以色列占领黎巴嫩南部，以使黎巴嫩恢复并行使其领土的主权。

尽管我们地区有着许多痛苦，我们必须正式指出在许多其它地区问题上已经取得了积极的进展。我们高兴地看到纳米比亚问题得到了解决，纳米比亚经过多年的斗争重新获得了主权和独立。我们要在此感谢联合国及其机构和机制在使纳米比亚问题得到积极和民主的解决方面所起的领导作用。

我们意识到纳米比亚问题的解决对南非的形势是有影响的，包括纳尔逊·曼德拉先生获释，南非正在出现一个新时代的曙光。然而我们认为，要消灭种族隔离还需要走很长的路，作更多的努力。尽管出现了一些积极的迹象，各方在政治上也作出了努力，我们也不应该松懈我们的努力，直至我们看到所有的压迫性和种族主义法律被彻底消除，绝大多数人民获得充分的政治和经济权利。因此我们希望国际社会继续保持压力，直至种族主义被彻底根除。

关于中美洲问题，我国政府欢迎该地区各国政府通过努力取得了成果，在联合国秘书长的合作下导致了尼加拉瓜问题的解决。我们希望该地区其他尚未解决的问题能够有同样积极的结果。

我国政府欢迎今年8月底安理会五个常任理事国达成的在联合国发挥积极作用的基础上解决柬埔寨问题的协议。冲突各方已经接受了这一框架性文件的事实，使人们充满了乐观并有可能取得成功。我们还希望目前北朝鲜和南朝鲜之间正在进行的对话将消除它们分歧的根源，并实现其人民要求统一的愿望。

最为不幸的是，到目前为止联合国秘书长为解决塞浦路斯和阿富汗问题的努力依然没有取得成功。我们希望秘书长将继续努力，以依照这些国家人民的意愿和《宪章》的宗旨和原则最终解决这两个问题。

《宪章》创立者最崇高的宗旨是避免和防止战争以建立一个和平与安全的国际秩序。包括伊拉克侵略科威特在内的各种事件表明，任何国家积累的武器超过其防御的需要就很有可能使其为侵略而使用这些军备。使用武力的诱惑削弱了对国际法和国际公约的遵守。伊拉克军队对科威特所犯下的罪行充分地说明了这一点。以色列是说明这一问题的另一个例子。这里以色列优越的军事力量一直促动着以色列对阿拉伯邻国发动侵略。

正是鉴于这一原因我国才一直强烈的支持在常规武器和大规模毁灭性武器方面实行军备管制。虽然两个超级大国在这一方面取得了进展。但是对地区范围内武器的大量集结却没有予以真正的注意。我们认为有必要采取必要的行动以确保特别在中东的军备控制并禁止发展大规模毁灭性武器。科威特危机可能引发各地区新的军备竞赛并增加战争和侵略的可能性。在此我们还必须提及以色列的军火库，其大规模毁灭性武器特别是它的核武器。我国希望重申我们欢迎建立无核武器区，特别是在中东地区的建议。

独立以来，我国每年都拨出国民生产总值的相当部分，通过双边和多边援助并通过国际金融机构几发展中国家提供援助。虽然我们作为一个依靠单一商品石油的发展中国家面临着各种压力，而且石油的价格也在不断波动，但是我们在援助困难国家的时候从来没有动摇过。阿布扎比促进经济发展基金通过在发展中国家的一些金融发展项目继续在这一方面起着关键的作用。

科威特发生的危机对国际发展努力是一个沉重的打击。这一危机在一些发展中国家中产生了悲剧性的结果。后果之一是石油急剧上升，这使发展中国家进一步遭受严重的损失，振动了全球金融市场，使投资者产生了信心危机。

根据安理会第661(1990)号决议建立的安理会委员会所收到的信件和备忘录足

以证明许多国家的经济由于危机而遭到了严重的损失。这些国家都直接或间接地因国际贸易和金融与该地区的国家连在一起。

毫无疑问,被迫流离的亚洲和阿拉伯难民的人数和困境都证明了伊拉克侵略造成的人类灾难。

我国曾向直接受影响的国家提供了基本援助,我国充分准备参加国际努力来减轻这场危机对发展中国家的影响。

在此情况下,我们支持建立一个国际机构,同根据第661(1990)号决议建立的安全理事会委员会一起工作来评估这场危机造成的经济损失和帮助建立各国可以捐赠的援助基金以便帮助受影响的国家。由于政治灾难不可能避免了,我国充分准备承担责任并且参加这方面的努力使世界免遭经济灾难。

我非常高兴地宣布我国捐赠10亿美元作为对减轻海湾危机给第三世界国家造成的负担和实施第661号决议的贡献。

世界从未象现在这样集中注意联合国,联合国已表明它是能够解决新危机的国际手段。过去数周已证明各大国的合作和协调能够在今日世界上以建设性和不可缺少的方式促进国际和平和安全。

尽管海湾危机对国际和平造成了严重威胁,超级大国通过使用安全理事会所表现出对国际缓和的关注表明了这个国际组织的极端重要性。这种关注使许多国家,特别是较小的国家和不具有一切必要手段来保卫其独立的国家,感到这个国际系统能够保护它们并且维护它们的独立。我国代表团从这个出发点赞扬联合国所起的重大作用。我们的确认为这一点表明了本国际组织的重新诞生,并且呼吁所有会员国在解决国际和地区问题方面加强它的作用,特别是加强安全理事会的作用。

乌尔德·迪迪先生(毛里塔尼亚)(以阿拉伯语发言):首先请允许我对你当选为大会主席表示毛里塔尼亚代表团最热烈的祝贺。你的当选是对你个人素质的赞扬,也反映了你的国家马耳他在国际上享有的威望。我还要向你保证,我们将在你履行重要义务时给予充分合作。

我们向你的前任，来自兄弟共和国尼日利亚物兄弟约瑟夫。加巴对他以出色的方式指导了上届会议的工作表示他完全应该得到的敬意。

我们还要祝贺秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生，大家公认他在为本组织所体现的和平、正义和平等理想的服务中表现了奉献精神 and 坚韧不拔的意志。我们重申我们坚决支持他不断探求国际和平和安全并确保尊重人权和各国人民的权利。

我们还欢迎列支敦士登公国代表团出席会议并且热烈祝贺它们加入联合国。

今日世界正发生着深刻的变化，这些变化的范围和影响将构成人类的未来。虽然国际缓和有了进展，但是严重的紧张局势依然存在。在世界经济和信息方面普遍缺乏正义使这些紧张局势得不到缓解。

我国在同塞内加尔的争端中就是这种非正义的受害者。我国成了蓄意制造的错误信息运动的受害者，这场运动是要掩饰毛里塔尼亚国民深受其害的严重侵犯人权的行为并且歪曲事实，从而使问题更加难以解决。

然而我认为，一些形势的变化使我们对一个更美好的世界产生了希望。在非洲，纳米比亚的独立就是和平和正义的胜利。我们欢迎纳米比亚兄弟加入联合国大家庭。

在南非，南非非洲人国民大会和当局开始的对话给了我们希望，即种族隔离制度将要铲除，一个没有任何形式种族歧视的民主社会将要诞生。

在阿拉伯半岛，我们满意地注意到也门人民的统一。这两个国家实现统一为阿拉伯国家树立了开拓的榜样。

在亚洲，我们饶有兴趣地注意到解决柬埔寨问题的进程。在这方面，我们呼吁有关各方继续谅解。没有任何其他东西能使柬埔寨人民自己和同邻国和平相处了。

两个朝鲜最近的接触使我们希望，该轮到朝鲜人民来重新获得统一了。

在欧洲，柏林墙的倒塌消除了民族间对抗和怀疑的象征并且使德国人民实现了愿望，他们甚至今天还在庆祝新的国家统一。我们祝贺他们并向他们致以最良好的祝愿。

尽管国家间关系总的趋于和解，但是冲突的情况在继续发生和发展。阿拉伯湾过去几个月的事件就是人们极度不安的原因。正如在写给秘书长的这方面的信函中所表明的那样，毛里塔尼亚重申它遵守《联合国宪章》和国际法。毛里塔尼亚谴责任何使用武力解决国家分歧的行为并且拒绝接受伊拉克对科威特的占领。毛里塔尼亚对会威胁安全或剥夺任何国籍的无辜人民自由的任何措施表示遗憾。

毛里塔尼亚希望在阿拉伯国家范围中寻求满意解决这场危机的办法。只有在这个范围内才能保证该地区的持久和平和谐。

考虑到伊拉克和科威特已经在吉达举行会晤，如果8月2日之后就采取了阿拉伯方案，我们也许能够避免目前所面临的僵局。但是，在危机发生后的几天中，我们就看到大规模的外国军队不断在该地区集结。如果这些人想在解决这场危机中使用武力，那他们将对历史承担严重的责任，因为这场冲突一旦爆发，是不可能得到控制的。

无论如何，我国在重申我们对国际法和联合国有关决议的承诺同时，认为旨在剥夺全体居民食品和药品的行动是不能接受的，是非人道的。

在中东，以色列仍然占领着阿拉伯领土，并继续违反国际法镇压巴勒斯坦人民。巴勒斯坦全国委员会勇敢的决定和巴勒斯坦解放组织(巴解组织)的和平倡议受到了以色列僵硬立场的阻挠。美利坚合众国和巴解组织之间谨慎对话的中断又使所有希望和平解决这一人间悲剧的人们深感失望。

但是，英勇的巴勒斯坦人民的起义表明了它们能够把自己动员起来，并表明了他们重获权力的决心。一个热爱正义、珍视国际法的世界竟然继续默许每天每日在巴勒斯坦对最基本的人权的践踏，这是难以想象的。

在黎巴嫩，由于国内的分裂和外部压力共同产生的影响，局势依然不稳定。毛里塔尼亚伊斯兰共和国认为，塔伊夫协定是解决黎巴嫩国内问题和恢复该国和平的一个适当的基础。

在阿富汗，我们遗憾地看到在外国军队撤出之后，兄弟之间的残酷内战仍然有增无减。我们希望我们的阿富汗兄弟能够克服分歧，在没有外国干涉的情况下实现团结。

在阿拉伯马格里布，西撒哈拉问题的最后解决将使阿拉伯马格里布联盟加强政治团结、巩固经济一体化。我们重申坚决支持联合国秘书长为解决这场冲突而进行的努力。

只有解决发展中国家，特别是情况尤其困难的非洲国家的经济危机，改善国际政治气氛的努力才能取得成功。我们赞扬联合国和世界银行在组成和动员方面进行的努力。

由于这些努力，最近召开的巴黎最不发达国家会议产生了一些保证，这将促进我们的发展努力，并将加强我们克服恶化的经济局势的后果的能力。在毛里塔尼亚，由于20年的干旱和完全无家可归的难民和遣返人员与1989年5月大规模的进入，我国的经济局势更加恶化。这些难民和遣返人员的数字已经超过我国人口总数的10%。

虽然这一局势带来了困难，外部援助稀少，其中一些援助又由于目前的经济局势或有关海湾局势的政治考虑而终止，但是在马维亚·乌尔德·西德·艾哈迈德·塔亚领导下的我国的政策是继续努力我国人民的需求，同时实现对我国的发展至关重要的三大目标。

第一，建立民主体制。为此，在过去的四年中我们进行了自由和民主的选举，选举代表处理地方事务。今年年底之前，全国还将进行选举。这些选举是实现由人民分担管理内部事务的国家责任的一个重要步骤。

第二，在2000年前消除文盲，相当多的毛里塔尼亚人都遭受着文盲的苦难。目前，我们正在进行巨大的努力，以实现这一目标。如果不能实现这一目标，发展就不可能进行。

第三,妇女参加国家建设中的一切活动。妇女占我国人口总数的50%强,我们在教育、健康和就业计划中都注意到了妇女的需要。

我要借此机会向所有帮助我们并在继续帮助我们保护环境、发展资源和减轻危机的社会影响的国家、国际组织和非政府组织表示感谢。

当今的世界正处于一个历史关头,应该由体现各国一致性的联合国来确保正义战胜邪恶。和平与自由是所有人民的合法愿望,所有人民都应该平等和不受歧视地享有和平与自由。联合国有责任使自己的各项决议具有同等的力量。

毛里塔尼亚伊斯兰共和国信奉本组织原则中所载的理想,并将永远尊重这些原则。

拉多德先生(海地)(以法语发言):首先,我代表海地代表团对吉多·德·马尔科先生被一致选举主持大会第45届会议的工作表示热烈的祝贺。我们对这一选举感到十分高兴,因为我们深信他杰出的个人才干和丰富的处理国际问题的经验是我们工作取得成功的最好保障。

我也要借此机会向尼日利亚的约瑟夫·加巴先生致敬,他的能力、效力和温和赢得了上届会议各位代表的尊敬和钦佩。

我们还要祝贺秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生,他为联合国近年成功所做的努力值得我们赞扬。他在关于世界局势的最新报告中正确地强调这一十年期开始出现的新机会。

我们极其满意地欢迎接纳纳米比亚和列支敦士登为本组织正式成员。

联合国成立四十五年后,历史事件接踵而来。冷战几乎结束了,最近关于最后解决德国问题的条约已说了这一点。各洲均有解决问题的令人鼓舞的迹象,而在昨天这些洲还交织着许多冲突,这些冲突在当时情况下都成了东西方竞争的赌注。和平事业在继续前进。民主事业也是一样,它改变了战后政治和意识形态的景象。

但是任何人都不能低估威胁这种和平新动向的冲突的潜力。从利比里亚到埃塞俄比亚,从中美洲到阿富汗还存在许多紧张局势的温床,这还不算联合国过去40年来未能防止或控制的一大批地方性或区域性冲突。

还有,目前阿拉伯/波斯湾汹涌的风暴是对世界和平的前所未有的威胁。

除了这些变幻的风云,南方国家日益极端贫困突出地表明国际经济危机并未结束——情况恰恰相反。

国际社会现在生活在和平与战争及北方经济繁荣和南方日益贫困的双重对比之中。大会在此背景下开始了第四十五届会议,它的工作应对充满许多挑战的新十年产生持久影响。

就在两个月前,整个世界受到震惊:有预谋地侵犯科威特主权造成了过去20年中
最严重的危机。入侵变成了吞并。它们同样是法律和国际道德所不能接受的。除非有巨大的变化,否则就有似乎已占上风而战争逻辑会使我们陷入军事对抗,带来难以预料后果的危险。

面对这一危险,海地共和国敦促联合国尽量发挥它的独特作用来努力消除全世界非常担忧的这场主要冲突。我们认为只要主要当事方决定承认错误并且尊重已被公然违反的《联合国宪章》的原则,战火的蔓延并非不可避免。

为此,我们认为有两项基本要求:不加任何保留地完全恢复科威特的主权以及完全无条件地撤出占领军队,使1990年8月1日的现状得到反映。我们应当根据安全理事会第660(1990)号决议和安理会随后的决定从外交上进行努力通过谈判达到这些目标。海地政府对安理会所有的决议和决定都坚决支持。

显然,为了和平解决这场冲突,伊拉克必须在谈判解决方面迈出第一步。因此海地共和国参加对伊拉克政府的一致呼吁,让它倾听智慧和理智的声音。现在还来得及。

还是关于中东问题,我们不能忽视寻求解决以色列--阿拉伯问题陷入的僵局。该问题由于被占领土三年来发生的暴力而恶化了,从而对和平形成了又一个主要的挑战。解决问题取得进展的希望似乎取决于所有有关各方,特别是以色列和巴勒斯坦之间在双方接受的谈判框架内进行对话。在任何情况下,海地政府坚决支持在人所皆知的原则基础上,特别是在安全理事会第242(1967)号决议和第338(1973)号决议所载原则的基础上为开始谈判进程所作的努力。应该重复的是,任何解决办法的关键在于以色列有在国际公认和保证的安全边界内和平生活的权利,以及在于巴勒斯坦人民能行使家园和自决的合法权利。*

海地共和国不能对黎巴嫩的命运无动于衷,它由于一场持续不断的血腥悲剧受到解体的威胁。在那个友好国家,我们吃惊地看到不干涉国家内政的基本原则不断遭到违反,并且这种现象并未受到惩处。一方面不管负有责任者拿出何种理由,海地政府都谴责这种行为,另一方面它呼吁人们尊重联合国有关决议,以便黎巴嫩人民可以在15年的苦难之后在领土充分完整的情况下最终重新掌握他们的命运。

海地充分赞同的中东争取和平的斗争是更大斗争的一部分:在本十年期中创造可以最终消除战争的国际环境。

尽管世界上人们正确地注意了海湾危机,但是维护和平的国际气候最近有了显著改善。南部非洲的局势更是如此。在将要结束的一年中,纳米比亚在漫长的非殖民化进程之后获得了独立,联合国在其中发挥了关键作用,我们为此向它表示公开的致敬。

* 主席回来主持会议。

纳尔逊·曼德拉以及和他共同斗争的同志们的获释，使南非第一次出现了一线希望。自那时以来，南非政府采取了值得赞扬的主动行动。然而威胁该国内战危险削弱了迅速铲除种族隔离制度的前景，种族隔离制度的结构现在基本未变。海地共和国由于它的性质赞同南非黑人多数的愿望以及他们解放运动的斗争。我们认为我们有义务再次呼吁继续实施对比勒陀利亚政权的制裁，直到它证明有决心停止它受到世界谴责的政策时为止。

海地政府欢迎在国家一级解决安哥拉和莫桑比克危机办法的提纲，这场危机使两国从独立以来受尽苦难。

同样，解决西撒哈拉问题的努力似乎使我们看到了希望。海地政府继续希望，根据联合国和非洲统一组织的有关决议会找到一种充分考虑撒哈拉人民不可剥夺的自决权的解决办法。

同样，我们满意地注意到解决亚洲冲突所取得的进展。

在联合国的主持下并通过法国的不懈努力——我们愿为其持续的活动向它表示敬意——一项全面解决柬埔寨问题的办法似乎可以实现了。海地共和国为高棉人民感到高兴，他们经过伟大的斗争以后，现在正从一场很长的恶梦中醒来。

此外，鉴于在朝鲜半岛最近的发展，大韩民国似乎也终于到了作为充分成员加入联合国大家庭的时候。海地充分支持其愿望。

在离我们家园更近的美洲大陆，中美洲在东西方竞争中作了十多年血腥抵押品以后，已对埃斯基普拉斯II条约承担义务并追求和平解决那里的许多冲突和建立一个新的民主次序。在这方面我们也愿强调联合国成功地完成了它的任务。海地共和国希望它将继续帮助中美洲国家最终结束内战造成的苦难，并首先找到一条发展的道路——和平的关键因素——没有这一点任何民主努力都将是虚幻的。

我们还希望强调汇合到一起促成东欧自由的降临和欧洲稳定，安全和和平无限前景的特殊因素。海地政府和人民首先要欢呼今天德国的统一——一个欧洲和整个世界的新时代的开端的突出象征。

最后，海地共和国高兴地看到在限制化学、细菌和核军备竞赛方面取得了不容争辩的进展。超级大国一段时间以来一直在采取的杰出步骤现在充满希望。对我们而言，象对整个第三世界一样实现真正裁军大有希望。这紧密地影响到改善数亿正在受苦和死于饥饿的人的生活状况的前景。如世界开发银行最近一期报告正确回顾的那样，如果的确有这种愿望的话，北大西洋条约组织(北约)削减军事开支10%会自动地造成官方援助翻一番。

在这方面，我们支持秘书长最近关于增加对第三世界新出现的民主国家援助的呼吁，佩雷斯·德奎利亚尔先生正确地强调，不应使这些国家的人民将民主与赤贫和苦难联系在一起。

现在已经到了我们认识到民主还有着关键的社会经济方面的时候，没有这一点民主就失去了其存在理由。

在南北之间经济差距和悬殊日益扩大的情况面前海地代表团不得不表示其关切和不安。在过去8年当中强有力的经济发展已经成为工业化世界的标准。作为这种增长的人质，大多数第三世界国家的命运已经不再是发展而是停滞和退步。只要考虑一下水平低于20年前的拉丁美洲人均收入引人注目的下降就足以说明问题。

在撒哈拉以南的非洲和所谓的最不发达国家的局势就是这种情况最无情的例子。在第三世界国家面临的事实上已经影响到持久和平前景而且是日益复杂的问题面前，我们都不得不注意到有必要紧急检查在被正确地称之为失去的十年的80年代引起巨大混乱的政策和机制。

在这方面，海地代表团认为必须强调关于过去十年国际发展战略的目标出现了一些严重挫折。

第一，官方发展援助在数量上从来没有实现预期指标，而且经常是一种简单的应急办法而不是对持续发展不可缺少的投入。

第二,由于非常可疑的原因,当我们国家极为脆弱的经济需要稳定和可预计的公共援助的时候,我们经常看到债权国有时单方面地或有选择地冻结关键的合作方案。

第三,从国外强加许多限制,特别是来自不惜放弃关键的社会服务和停止生产性投资而相应地实行结构调整方案带来的限制。但是,不是进行我们期待得到的合作,有关国家只是被许诺一些市场力量的前景,好象这是我们脆弱的经济在发展不足的挑战面前获得拯救的希望。

最后,我们不得不强调顽固的债务还本付息,资金反向转移和现在低于30年前的商品价格的下降的问题。

北方的经济复苏没有象预期的那样逐渐扩展到南方是毫不奇怪的。

因此,海地代表团认为,建立一个新的国际经济秩序的问题仍然是一个及时的问题,因为在本十年的开端我们觉得最迫切的任务就是处理第三世界贫困和发展不足的结构性的原因。我们认为在这个问题上必须采取一系列优先措施,尤其是下列措施:

第一,大大增加发展筹资的财政款项;

第二,建立一个充分考虑到最脆弱的国家和那些受到目前危机最严重影响的国家,特别是最不发达国家具体问题的国际合作系统;

第三,向受到影响的发展中国家提供特别支援以帮助他们应付能源费用大幅度上涨的问题;

第四,公平处理外债问题;

第五,改革多边机构,其在发展筹资中的作用应充分符合联合国制订的目标;

第六,振兴南南合作和区域一体化的进程;

第七,使经常被拖延的商品共同基金生效。

讲了上述话之后,我们必须向在各个地方所作的许多努力表示敬意,这些努力清楚地表明理智的国际团结的想法还未过时。最后关于最不发达国家的巴黎会议通过的新的行动纲领就是一个例子。法国采取的取消这些国家债务的步骤是一个积极的变化。国际社会应义不容辞地使这些变化成为现实。

大会已经接到海地临时政府关于安排临近的选举的要求。我不能失职地不提一下今天海地的局势。海地现在已经遭受一场重大的多方面危机达四年多之久。在独裁政权垮台以后,海地人民重新取得其公众自由并清楚地表明拒绝退回独裁体制。自1986年2月7日解放以来,在海地人民表示出的不可压抑的变革的愿望面前政府的各项方案已经失败了。这一探索时期给海地的经济 and 好名声带来了一系列的困难。1987年11月29日失败的选举就是这样令人难过的一章。从那时以来,除了因此导致的大规模撤资以外,对公共发展援助接近彻底的冻结加强和加剧了这一极为恶劣的行动所造成的国家创伤。

海地人民一直非常气愤地注意到基础设施日趋恶化的情况。目前为80%的文盲率并没有下降。甚至使海地国家得以踏上新道路的希望现在也受到威胁。正是为了制止这种恶性循环,通过广泛民族协商一致产生的共和国临时政府面对各种困难,坚定地致力于使国家踏上进行推迟已久的自由和诚实选举的道路。

因此,埃撒·帕斯卡尔-特劳伊列特夫人阁下的政府自执政以来一直努力为改善海地人民的生活条件寻求方式和方法,同时要求双边和多边援助,特别是联合国的援助,以帮助临时选举委员会这个肩负组织独立选举任务的立宪机构充分完成其任务。

在这方面,海地人民及其政府感谢全世界各友好国家,特别感谢加勒比共同体和拉丁美洲的兄弟国家,他们对海地表示声援并对选举进程的成功表示关切。

临时选举委员会刚刚把选举日期正式定为12月16日。现在任何障碍都无法阻止我们迈向民主选举，海地军事力量已承诺保证在最佳的安全气氛下组织选举。我们希望，联合国将积极并紧迫地响应海地政府关于适当援助的要求。我愿重申，共和国临时总统向整个国际社会的呼吁，海地最终将不再孤立：1991年2月7日一个新的经自由选举的总统将任职，从而不可逆转地使海地加入日趋扩大的民主国家的大家庭。

在翻开历史新篇章的时刻，目前世界的状况给我们抛下了阴影，也给未来带来希望。这一景象表明，国际社会必须非常紧迫地迎接对和平和国际安全的挑战。富国和穷国之间不断扩大的鸿沟也同样重要：东西方关系所取得的进展并不能掩盖这种危险的分歧。

人们越来越相信联合国能够迎接在2000年到来时等待我们的许多挑战，我们对此表示欢迎。在这些挑战中，我们要提到加强和平和民主，保护我们受到威胁的环境，同滥用毒品作斗争，不断促进人权，更重要的是，使人类摆脱勉强维持生计，达到每人都享有各种生活必须的水平。

海地共和国确信，虽然我们正在国际社会发展中，但如果我们要迎接这些挑战就只能依赖国际团结和相互依存，并依赖不断提高对我们共同命运的认识。

下午6点05分散会。